2013年9月12日(星期四) 香港文匯報WEN WEI PO **B6-7**



香港文匯報 WEN WEI PO http://wenweipo.com

主辦:北京市人民政府新聞辦公室 香港文匯報北京分社

香港文匯報訊 (記者 李茜婷 北京報道) 2013年世界旅遊城市北京香山峰會暨世界旅遊城市

經濟發展方式轉變、促進產業轉型升級的重要引擎,也是建設環境友好型、資源節約型城市的 產業支撐,特別是旅遊業在拉動內需消費、帶動產業升級、吸納社會就業、提高生活品質、構 建和諧社會、拓展國際交流、增添城市魅力等方面發揮着十分顯著的作用。



各國、各地區的旅遊城市,與旅遊有關的機構 李寶春表示,希望通過世界旅遊聯合會這個 壇,主要由航空公司、國際機場 自願結成的非營利性國際非政府組織,旨在推善平台,推動會員城市間的交流合作,共享旅遊──代表參加;旅遊服務論壇,主要──世界旅遊城市聯合會秘書長、北一方法評估和監測城市旅遊 動會員城市間的交流合作,共享旅遊業發展經 業發展經驗,探討城市旅遊發展問題,加強旅 由旅遊投資機構、旅遊服務企 京市旅遊委主任魯勇於2012年聯合 績效的體系。 驗,探討城市旅遊發展問題,加強旅遊市場合 遊市場合作開發,提升旅遊業發展水平,促進 業、旅遊金融服務機構、旅遊保 作開發,提升旅遊業發展水平,促進世界旅遊 世界旅遊城市經濟社會協調發展。 城市經濟社會協調發展,是全球第一個以城市

此外,世界旅遊城市

壇,主要由相關城市的媒體代表參加。同時 為主體的國際旅遊組織。

世界旅遊城市聯合會主任李寶春9月5日在新 聞發佈會上介紹,目前,已經確定有100多家會 員單位出席峰會,其中包括德國都柏林市長、 韓國釜山市市長、美國休斯頓副市長、瑞士日 員、代表參會。聯合會成立一年來,全球眾多 會主任李寶春

旅遊城市和旅遊機構紛紛提出加入聯合會的申表演等活動。 請。目前,聯合會會員已從成立之初的58名會 員,增加至107名,倫敦、雅典、威爾士、愛

■圖為2012年世界旅遊城市聯合會成立大會暨香山旅游峰會嘉賓合影

據李寶春介紹,今年峰會期間,聯合會將與 「旅遊:城市可持續發展的新動 希臘雅典市、馬耳他瓦萊塔市簽署合作協議; 括旅遊景氣、發展潛力、旅遊吸引力、行業支 遊城市的營銷和傳播 | 等。論壇



佈會上介紹説,會議期 壇間開展互動交流。 間還將舉行以「旅遊: 城市可持續發展的新動

市北京香山旅遊峰會新聞發佈會

的市長、副市長來到北京,與中國各城市市長 據悉,《世界旅遊城市評價體系》旨在提高 共話國際旅遊大勢。李寶春稱,本屆論題包括 聯合會在全球的影響力,為各城市觀察、了解

宣佈今年峰會將於9月12日開幕。

險機構代表參加;媒體服務論 聯合會副主任嚴晗在發 分論壇也將定向邀請會員城市代表發言,各論

力」為主題的香山峰 記者了解到,早本次峰會期間,在著名商 內瓦副市長、希臘雅典議長等30多個城市的官 ■世界旅遊城市聯合 會;在王府井商業街舉 業街王府井上將舉辦世界旅遊城市聯合會2013 部 第「文化與魅力」巡展 巡展城市推介活動。已有55個會員城市和機構





旅遊資源和相關活動,主要包括城市旅遊宣傳 片、特色服飾、城市旅遊標誌(徽章、宣傳材 料、吉祥物等)、特色節目等,並有多個國際 香港文匯報訊(記者 李茜婷 北京報道) 「世界旅遊城市體 預計年底正式與遊客見面。李寶春向記者透露,體驗中心南區

國內城市在舞台上舉辦專場推介。 此外,據主辦方透露,本屆峰會期間聯合會 還將並發佈世界旅遊城市排名評價指標體系。 該體系包含一個綜合指數即世界旅遊城市發展 指數,以及旅遊景氣、旅遊發展潛力、旅遊吸 引力、旅遊行業支持力和網絡人氣等五個子指 面,構建了「綜合指數——單項指數——特徵

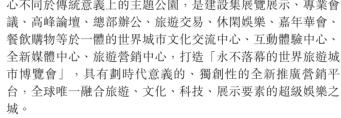
旅遊城市之間的交流與合 作、互送客源、構建標準 員城市和非會員城市的旅 遊研究工作提供服務,制

香港文匯報訊(記者 李茜婷 北京報道)在日前舉行的發佈會 心不同於傳統意義上的主題公園,是建設集展覽展示、專業會 上,世界旅遊城市聯合會相關負責人向記者透露了明年的工作重 議、高峰論壇、總部辦公、旅遊交易、休閑娛樂、嘉年華會、 點。相關負責人表示,未來,世界旅遊城市聯合會將進一步完善聯 餐飲購物等於一體的世界城市文化交流中心、互動體驗中心、 合會組織架構,爭取更多有合作意向的城市加入世界旅遊城市聯合 全新媒體中心、旅遊營銷中心,打造「永不落幕的世界旅遊城 會。同時,積極推進世界旅遊城市體驗中心項目的建設,建設集展 市博覽會」,具有劃時代意義的、獨創性的全新推廣營銷平 覽展示、專業會議、高峰論壇、總部辦公、旅遊交易、休閑娛樂、 台,全球唯一融合旅遊、文化、科技、展示要素的超級娛樂之 嘉年華會、餐飲購物等於一體的世界城市文化交流中心。 城。

及城市吉祥物在這裡展現。」同時,記者了解到,體驗中心北源。

專家對會員單位進行旅遊資源考察,制定旅遊發展規劃。

打造世界城市文化交流中心



遊城市聯合會總部大厦,將建設成具有展示、體驗、交易、傳 播等多重功能的綜合性旅遊核心功能區。功能主要包括:匯聚

世界旅遊城市、旅遊機構的駐京單位;舉辦旅遊展覽、交易活

在世界旅遊城市聯合會未來一年的工作表中,記者看到,聯 據悉,世界旅遊城市體驗中心建成後,將着力構築成城市形 合會將進一步加強信息建設。通過創辦刊物等途徑,實現「資 象與資源展示、旅遊合作與交流,宣傳推廣與新媒體的整合的 源共享、優勢互補、互利共贏」。為會員單位提供諮詢,組織 全新媒體平台。構築成泛旅遊產業鏈的形成與整合的旅遊行業 內部之間資源共享的平台。構築成旅遊產品供應商、採購商、 零售商、旅遊投資商、購買者直面全球市場的旅遊交易、投融 資平台。構築成高科技手段與展示結合,創造全新的休閑娛樂



驗中心年底與遊客見面」世界旅遊城市聯合會主任、北京市世 地處北京國際雕塑公園。遊客可以來此看到各地的風光、品嚐

界旅遊城市發展中心主任李寶春向記者透露,體驗中心南區地 各地美食。「體驗與互動將是這裡的主題和亮點。它將採用三

處北京國際雕塑公園,將有北京、洛杉磯、布宜諾斯艾利斯、 維動漫、數字全息和立體投影等高科技手段展示各會員城市風

區將作為北京國際旅遊中心,落成之後將成為世界旅遊城市聯 同時,記者還了解到,體驗中心北區將作為北京國際旅遊

本報記者日前從世界旅遊城市聯合會第二屆理事會新聞發佈 動;旅遊從業人員培訓、學術研究;世界旅遊城市聯合會秘書

會上了解到,世界旅遊城市體驗中心正在石景山區加緊建設,處、專家委員會、分會機構駐地;舉辦峰會、學術會議等。

香港文匯報訊(記者 時燕歌 北京報道)2013北京通州運河藝術節 ¦ 將於9月19日至10月3日在通州舉行。藝術節以「傳承運河情,構築通 州夢」為主題,屆時,將舉辦包括中秋燈會、運河‧麒麟國際音樂節 在內的十五項活動,為市民歡度中秋、國慶佳節奉獻一場「文化大

注 開幕式以中秋燈會為亮點,同時結合運河沿線風箏表演和豐富的通州 13路花會表演。當天恰逢中秋佳節,將舉辦中秋猜燈謎、大型燈展和 3D燈光秀等活動。此外,運河藝術節百姓可享多項惠民文化舉措,5元 即可看熱門影片,這將成為首屆北京惠民文化消費季的一部分。

道)由北京市文物局、東城區人民政府 聯合主辦的第四屆北京孔廟國子監國學 **」** 廣」、「國學文化與經濟」、「國學精 粹展示」三大板塊。

外籍留學生共同參與。

據悉,祭孔大典作為另一重頭戲將於 化 孔子誕辰紀念日在孔廟大成殿院舉行, **渎** 期)、中國北京出版創意產業基地等一批功能性、平 : **節** 包括迎神、初獻、亞獻、終獻、撤饌、 送神六部分,集禮、樂、歌、舞於一 體,是一場中國古代祭孔儀禮的情景再

香港文匯報訊(記者 吳冕 北京報道)第二屆中關村金 ¦ 從海澱區委區政府、海澱區文化委獲悉,為進一步統籌區 年規模以上的文創企業收入突破2,100億元。朝陽區已 : 孔 節以「國學聖地、德化天下」為主題, : 800 供360萬演出項目補貼,支持主辦單位提高演出質量、繁 : 愛 葡 本屆藝術節以「歡度葡萄盛宴,共釀 ដ 榮演出市場;同時,海澱區政府共提供1.8萬張惠民演出 🕇 票,總票款327.2萬元,政府補貼額高達241.8萬元。用於 降低觀眾的購票成本,實施文化惠民。高比例的惠民票款 是次文化節開幕恰逢教師節前夕,為 : 金 補貼,既大幅降低了海澱區觀眾的購票成本,又培育了有 觀演需求及潛在的文化消費人群。 據了解,2012年,海澱區委區政府為落實文化強國戰略,

促進海澱文化大發展大繁榮,推出了「2012年首屆中關村金 秋演出季」,第一次集中35個高端院團,推出42台、80場 **七** 精品文藝演出,取得了廣泛的社會影響。2013年第二屆中 思 關村金秋演出季再次集中了47個國內外優秀演出團體,推 出53台、200場精品演出,以繽紛的劇目、優質的劇場、 優秀的演員、優惠的票價,秉承了時空聚焦、品牌聚焦的 特徵,並借助海澱區演出聯盟的平台用多種方式推動人民

香港文匯報訊(記者 楊凌雲 北京報 道) 「張裕愛斐堡第四屆葡萄·葡萄酒 文化藝術節」日前在北京密雲愛斐堡國

奜 若 藝術芬芳」為主題,開幕式活動當天, 上千名遊客率先品嚐到園內剛剛成熟的 新鮮葡萄並在種植園內親手採摘體驗了 田園樂趣,還在專業技術人員的指導 四 化 下,學習了世界一流的釀酒技術,自己

節日期間,酒莊內將舉辦「酒莊風 情」攝影比賽、「印象愛斐堡」書畫比 賽,愛好攝影和書畫的朋友可以在此一 展才華。另外,再現張裕公司121年釀 在 酒文化歷史的張裕酒文化博物館,也於 京 節日期間全天開放,從古代器具到現代 **黑** 化生產機械化,遊客可在此感受張裕百 年歷史的進程與蜕變和時代的變遷。

以舟 口 吊哞曾的外國巾長、副巾長				
序號	會員城市	國家	市長級別	副市長級別
1	雅典	希臘	福蒂斯·普洛瓦塔斯 (議長)	
2	薩洛尼卡	希臘		斯皮里頓·彭加斯
3	布達佩斯	匈牙利		卡波爾·鮑格迪
4	都柏林	愛爾蘭	歐慎·奎恩	
5	瓦萊塔	馬耳他	阿里克謝・丁格力	
6	維多利亞	塞舌爾	杰奎琳·穆斯塔·貝勒	
7	釜山	韓國	許南植	
8	普羅夫迪夫	保加利亞	伊萬·托特夫	斯特凡・斯托揚諾夫
9	帕莫瑞	保加利亞		揚科·伊利埃夫
10	大特爾諾沃	保加利亞		丹林娜·斯內熱娜
11	檳城州	馬來西亞		莫哈末拉昔·卡巴星
12	日內瓦	瑞士		紀堯姆·巴哈恩 (市政委員)
13	休斯頓	美國		埃徳・岡薩雷斯 (市政委員)
14	明斯克	白俄羅斯		Zhanna Birich扎 娜·畢里奇

香港文匯報訊(記者 李茜婷 北京報道) 世界旅遊城市聯合會主任李寶春日前透露 2013北京香山旅遊峰會開幕式將於9月12日上 午在北京舉辦,屆時,世界旅遊城市聯合會 主席、世界三大旅遊組織代表將分別致詞 開幕式上,還將舉行新入會的城市與非城市 會員入會儀式,發佈世界旅遊城市旅遊合作 與服務的基本規範——《北京共識》等。

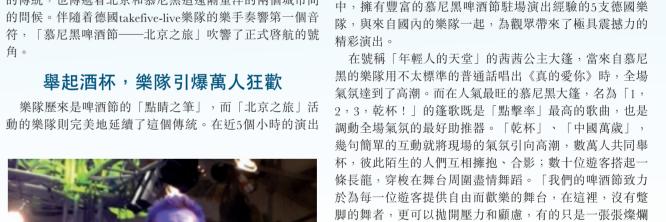
據世界旅遊城市聯合會介紹,《北京共 識》為世界旅遊城市旅遊服務的基本框架 旨在為建設世界旅遊城市公共服務標準體系 奠定基礎,引領會員對制訂旅遊公共服務設 施、旅遊專業設施和旅遊接待服務等行業標 準取得共識。《北京共識》將體現世界旅遊 城市聯合會倡導國際交流與合作,為旅遊者 在會員城市之間的旅遊出行提供便捷服務 研究世界旅遊城市公共服務標準體系建設 探討、制訂並推廣旅遊公共服務設施、旅遊 專業設施和旅遊接待服務等行業標準及認 證,促進會員城市旅遊接待能力和服務水平 不斷提高。

此外,世界旅遊城市聯合會第二屆理事會 亦將於9月12日召開,本次會議的主要內容 包括:秘書處報告世界旅遊城市聯合會成立 以來的主要工作情况;通報世界旅遊城市聯 合會理事會副主席(北京、洛杉磯、巴塞羅 那、布宜諾斯艾利斯、香港)、副秘書長人 選;通報成立世界旅遊城市聯合會專家委員 會、民航分會、旅遊相關企業分會、媒體分 會等事項;討論審議下一年度世界旅遊城市 聯合會工作計劃等。

慕尼黑啤酒節一 奧園開篷

香港文匯報訊(記者 高麗丹、田一涵,實習記者 李越 上看到啤酒節信息,便携女友前來。他曾在德國留學,品

臨近開篷,奧林匹克公園中心區的主篷——慕尼黑啤酒 節大篷中人聲鼎沸,熱鬧非凡。舞台上,一隻印有「伯勵 特釀」字樣的巨大木桶吸引了人們的目光,這支滿載着啤 酒的木桶,不僅沿襲了具有200多年歷史的慕尼黑啤酒節 的傳統,也傳遞着北京和慕尼黑這遠隔重洋的兩個城市間 的問候。伴隨着德國takefive-live樂隊的樂手奏響第一個音 符,「慕尼黑啤酒節——北京之旅」吹響了正式啓航的號



田一涵 攝

■慕尼黑啤酒節中暢飲的外國友人

的笑臉。」

「狂而不亂」,營造和諧啤酒節

「不分長幼,不論性別,單純而熱烈地投入一場『全民 狂歡』之中,這才是啤酒節最動人的地方。在這一點上, 『北京」和『慕尼黑」同樣精彩。」在現場,一位參加過 慕尼黑啤酒節的遊客這樣評價「北京之旅」活動。

據主辦方介紹,為了讓遊客「開心參與,放心回家」 組委會在每個大篷內都架設了360度無死角的監控設施。在 人員處理部分垃圾,以方便其他遊客儘快落座。

















9月19日,將在運河文化廣場舉辦2013北京通州運河藝術節開幕式。

首屆運河麒麟國際音樂節十月開幕 作為2013年十一假期北京地區唯一的大型戶外音樂節, 2013運 河‧麒麟國際音樂節將在北京通州運河公園舉行,首屆麒麟國際音樂 節將分別打造5個以流行、搖滾、民族、電子等音樂風格為核心的舞 台,邀請到國內外100餘組知名藝人及樂隊參演。在公佈的首批參演藝 人陣容中,搖滾教父崔健領銜,鄭鈞、老狼、騰格爾、水木年華、痛 -仰、聲音碎片等國內一線流行及搖滾大牌將助陣麒麟舞台。2013通州 運河·麒麟國際音樂節將立足通州,打造北京地區秋季檔最豪華的音

香港文匯報訊 (記者 博雅 北京報道) 8日 , 「2013 ¦ 🚖 香港文匯報訊 (記者 袁倩敏 北京報 ¦ 🦐 中國文化產業高端峰會」在北京朝陽規劃藝術館舉 辦。峰會亮點集中在朝陽區。近年來北京市朝陽區文 區,是北京市文化創意產業創新發展的示範區。

近年來,朝陽區大力發展文化創意產業,規模以上 文創企業在2012年的收入突破2,100億元,4倍於2005 **収** 年的收入水平,約佔全市文創產業總收入的四分之 **뜶** 體現中華民族「尊師重教」傳統美德, 一。截至目前,區域內文創企業總數接近45,000家, | 或 主辦方在孔廟舉行了一場拜師儀式,特 | 豐富、市場最活躍、產業發展綜合比較優勢最突出的 區域。據朝陽區文化產業中心相關負責人介紹,下 一步,朝陽區將重點推進北京國家廣告產業園(二

拦 台性項目建設,培育和引進一批旗艦型企業,努力建

15% 設成為中國文化產業創新發展示範區。

群眾的文化消費。

屆 藝 做了一回釀酒師。

際酒莊盛大開幕。